

花の部がふ祭りひだ・井の花見行



8 2004

熟練の匠の技を体験 ~福岡町・付知町~

(記事2頁)



岐阜県 中小企業団体中央会  
岐阜市藪田南5丁目14番53号  
岐阜県民ふれあい会館12階  
毎月15日発行  
購読料年間1,500円(1部125円)  
発行人 森本安彦  
事務局直通電話  
管理調整 058-277-1100(代)  
組織指導 058-277-1101  
情報広報 058-277-1102  
058-277-1104  
調査労働 058-277-1103  
事務局 FAX 番号 058-273-3930

主な記事

- 組合等の動き(大工体験セミナー・美濃焼風鈴ほか) 2
- 中小企業組合検定試験のご案内ほか 3
- 海外レポート(シリコンバレー) 4
- 6月の景況調査 5
- 事務局だより(消費税に関する説明会の案内ほか) 6、7



二〇〇四年版「ものづくり白書」(基礎技術振興基本法に基づく年次報告)「製造基盤白書」がこのほど発表された。

内容は、現在の景気回復を牽引する製造業の概況、

グローバル化に対応する取り組み、国内の優位性を活かした取り組みの現状と競争力強化に向けた継続的な革新努力の重要性を分析している。

製造業の概況では、国内製造業を見ると、従業者数が前年比減少し、中小製造業の業況の回復に遅れが見られる。

しかし、生産は二〇〇二年第1四半期以来拡大傾向にあって、収益も二〇〇二年第3四半期以来増益を継続している。

今般の景気回復は、輸出と設備投資の好調によると言われているが、ミクロ面から見ると、デジタル家電などの分野が大幅に拡大し、国内市場規模で直近三年間で四・五倍、その内DVDビデオ三・五倍、デジタルカメラ二・五倍と拡大している。

特に、完成メーカーと裾野の広い部材産業が国内に立地し、一体となって摺り合わせ型の開発・生産を進めることが、新技術・新製品を生み

製造業の新たな挑戦

二〇〇四年版ものづくり白書

出す大きな力となっている。わが国製造業の将来を考える上では、グローバル化の動向、特に、十三億人の人口を抱え、急速に発展する中国経済との関係が重要となっている。わが国製造業は、急速に拡大する中国経済での事業展開に積極的に取り組んでおり、対中直接投資を拡大し、単純な加工組立工程を始めとして中国生産を拡大し、コストメリットを追求し、日本の強みを活かせる資本財や基幹素材等を中国に輸出し、一方、わが国では製造基盤の強みを活かした工程間分業、役割分担を進展させている。

新たな発展の時代に向けたわが国製造業の取り組みとして、次の六つの継続的な革新努力が重要である。

事業展開の選択と集中、事業再編や適切なグローバル展開など戦略的な事業展開 技術開発の拡充・効率化、デザイン・ブランド力の強化、知的財産保護や標準化の取り組み 企画開発・生産・物流プロセスの革新 国内生産回避・活用 環境問題への対応 競争力強化の取り組みを支える高度専門人材の育成

日本の製造業が世界のものづくりに勝つには、日本にしかできないものを作ることであり、オンラインでなくナンバーワンを目指すことではないだろうか。

◆毎年9月10日は「屋外広告の日」。「いいサイン街に人呼ぶ活気呼ぶ」をテーマに、今年9月1日から10日まで「屋外広告美化旬間」です。

岐阜県広告美術業協同組合

# 駅ホームに美濃焼風鈴

## 高田陶磁器工業協

多治見市内の各陶磁器工業協同組合(高田・市之倉・滝呂)が、毎年交代で実施し、同市の夏の風物詩となっている美濃焼の風鈴が、JR多治見駅に飾り付けられ、涼しげな音色を響かせている。



風に揺れる美濃焼風鈴

# 匠の技を学ぶ大工体験セミナー

## 東濃福岡の家建築協 付知峡ひのき建築協

東濃ひのきの魅力と木造建築の伝統技術を若者に受け継ぐための大工体験セミナーが、福岡町と付知町で行われた。

東濃福岡の家建築協同組合(岡山金平理事長)は、七月二十日から四泊五日の日程で、大工仕事を体験する「匠(たくみ)の国・岐阜県伝統建築セミナー」



開講式・早川理事長あいさつ

み」と「美の里、器の街 たじみ」と記されている。中央道多治見インター料金所や市内の公共施設にも配布・設置し、暑い夏を和ませている。

を開催した。県内外の十三、三十二歳の二十人が、地元の職人から大工道具の使い方から墨付けなどの指導を受けた。

七回目を数えた今年も、福岡中学校の倉庫の建て替え作業を実施し、強い日差しの中で汗だくになりながら、道具を駆使し、木造平屋の倉庫を作った。

今回は、富山県や石川県からの参加者のほか、女性も二名参加し、「木造建築に興味があり参加した。木の温かさや職人の匠の技をこの目で確かめられて貴重な体験になった」と、額から汗を流しながら話していた。

また、付知峡ひのき建築協同組合(早川貴典理事長)は、八月四日から四泊五日の日程で、「付知峡ひのきの家体験セミナー」を開催した。

を建てることの出来る大工が年々減少しており、この伝統建築技術を受け継ぐ技術者を育て、木造住宅の良さを肌で感じてもらうことを目的に実施しており、今年で十一回目。

# 陶磁器原料組合が合併

## 県陶磁器原料工業協 笠原窯業原料工業協

全国から三十二名の応募があり、選考された中学生や大学生ら二十名(女性六名)が参加し、

窯業用原料の製造業を組合員資格とし、岐阜県を地区とする「岐阜県陶磁器原料工業協同組合(加藤智子理事長)」と多治見市、笠原町、土岐市の一部を地区とする「笠原窯業原料工業協同組合(佐分利錬尔理事長)」は、

業界組織の再編と組合員の運営経費の削減を図るため、合併に関する協議を四月より続け、合計五回の合併委員会により、協議を終了し、七月一日に合併契約書の調印式が行われた。

これを受けて双方の組合ではそれぞれ七月二十一日に臨時総会を開催し、合併が承認された。

今後、債権者保護の手続き等を行い、岐阜県に対し、合併認可申請を行う予定である。

大工道具の使い方を学んだ後「倉庫」と「更衣室」の建築を實習した。

早川理事長は、「建築を勉強している人から大工になりたい人まで、この体験を通じ机上の勉強では味わえない、厳しさや楽しさ、感動を味わって欲しい」と激励した。

なお、合併の形態としては、笠原窯業原料工業協同組合を存続組合とし、岐阜県陶磁器原料工業協同組合を吸収合併するものである。



加藤理事長(左)と佐分利理事長(右)

# 【頑張るあなたにもっとサポート!】

中小企業基盤整備機構は事業者の皆様が抱える様々な課題解決を支援します。

「独立行政法人中小企業基盤整備機構」が7月1日に発足しました。

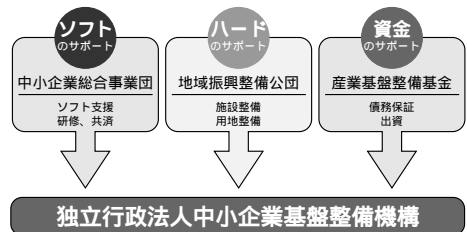
中小企業の皆様方の多様なニーズに的確に対応するとともに地域振興を強力に支援するため、これまで国の中小企業施策を総合的に実施してきた中小企業総合事業団、地域振興整備公団及び産業基盤基金の3つの法人が統合し、ハード、ソフト、資金の面から総合的かつ一体的なサービスの提供を可能としました。

また、発足に伴い、より多くのお客様方に迅速なサービスを提供できるよう全国に9つの支部を設置しており、中部地域には、名古屋市に中部支部を開設しました。

当中部支部におきましては、次に列挙する事業について、個別の事業者だけでなく、組合などの団体に対しても提供させていただくことができますので、是非ご利用くださいますようお願いいたします。

なお、不明な点がございましたら、遠慮なくお問い合わせくださいますようお願いいたします。

創業・新事業開拓・経営革新などに関する無料窓口相談  
企業の専門家派遣による課題解決・成長支援(一部有料)  
インキュベーション施設の設置・運営及び入居者支援  
産業用地の分譲・賃貸  
小規模企業共済・中小企業倒産防止共済制度の相談・普及  
中小企業大学校における人材育成(中小企業大学校瀬戸校)



[略称: 中小機構 / SMRJ]

## 【お問い合わせ先】

独立行政法人中小企業基盤整備機構 中部支部

所在地: 名古屋市中区錦2-9-29 ORE名古屋伏見ビル 4階

(地下鉄東山線 伏見駅下車 1番出口より伏見(R19)を北方向に徒歩2分)

電話: 052-201-3003(代表)

平成16年度

# 中小企業組合検定試験

中小企業組合検定試験に挑戦して、  
中小企業組合士になりましょう!!

*I will aim*

平成16年度「中小企業組合検定試験」受験概要

受験資格… 中小企業組合の業務に従事している人、又は将来従事しようとする人。

試験日… 平成16年12月5日(日)

試験地… 札幌・青森・秋田・仙台・さいたま・東京・長野・静岡・名古屋・大阪・松江・岡山・広島・山口・高松・福岡・長崎・大分・宮崎・那覇

受付期間… 平成16年9月1日(水)～10月15日(金)

受験料… 5,000円(一部科目免除者は3,000円)

試験科目… 「組合制度」「組合運営」「組合会計」

その他… 申込方法など詳しいことは、最寄りの岐阜県中小企業団体中央会にお問い合わせ下さい。  
(受験願書は中央会にあります。)

主催/全国中小企業団体中央会    後援/中小企業庁    協力/岐阜県中小企業団体中央会

## 海外駐在員レポート

# 日本文化を情報発信

## 米国でのビジネスはいかがですか?

岐阜県シリコンバレー駐在員 小木曾 弘 和

### 米国における日本文化

米国西海岸地域には多くの日本食レストラン、日系スーパーや雑貨類を扱う商店、和風の寝具を扱う店、日本風の庭園を持つ公園等があり、或いは複数の都市で日本がテーマのイベントがある等、日本文化が広く受け入れられていると感じます。一方で、求めても得難いものの代表がお風呂で、一般的なバスタブは浅すぎてゆっくり入れるような代物ではなく、シャワーが主体になってしまいます。

### 米国で温泉旅館を経営

シリコンバレー地域において、主として日本人を顧客として不動産業を営むジャパン・リロケーション社は、日本風の風呂に対するニーズが極めて高いことに注目し、米国で純日本風の温泉旅館を建設することを計画しています。

この事業は日系人がターゲットになるように思えますが、実は米国人にも日本風を好む人は少なくありません。そのような人々に、直接24時間日本文化に浸る機会を与え、そこで展示されている美術品や、利用されている食器・浴衣などの物品を販売することができれば、これは日本文化を題材にしたテーマパークと言えるのではないのでしょうか。

計画では2006年オープンを予定しています。候補地はサンフランシスコの北のナババレーというワインで有名な地域で、ここには多くの観光客が集まります。ただ同社は実際の旅館運営ノウハウを持っていないため、特に参加してほしい事業者として日本の温泉旅館経営者をあげています。完璧で上質な日本風のサービスを提供するため、きめ細かく教育・指導できる方を求めるとのことで、できれば出資者・共同事業者になって欲しいとのことでした。まず事業内容や予定地などを見て参加方法を検討願いたい、とのことです。

また旅館建設に大量に必要となるタイル、瓦、石材・木材加工、障子や襖に使用する和紙、畳等の建

築材料や、館内に飾る陶芸品・刀剣類、使用する食器・家具、浴衣・日本手ぬぐいなどの繊維製品等も必要で、これらは日本からの輸入、又は技術移転・現地生産による入手を考えたいとしており、その提供者の参加も歓迎するとのこと。将来は全米を対象としたフランチャイズ展開を視野に入れていきますから、この事業には大きなビジネスを長期間にわたり確保できる可能性があることとなります。

### 米国でのビジネスをサポート

海外取引が未経験である方にとって、海外への新たなビジネス展開は資金やノウハウ以外に精神的にもハードルが高いと思いますが、日本国内だけでは限られていたマーケットも、世界には新たな発展を期待できるのではないのでしょうか。初めて海外でビジネスを展開するには、米国西海岸地域は我々日本人にとって接しやすい地域であると言えます。アジアからの移民が多く、顔が似ているので自分だけが妙に浮いている、といったことを感じにくいと思います。日本人コンサルタント等も多く、英語すら必須ではありません。

もちろん、米国で新しくビジネスを立ち上げるにはリスクや不便が伴います。例えばオフィスを賃借するにしても、当地では一般的に最低利用期間を1年間としています。ホテルで全て済ませるのも一案ですが、それだけでは不便な場合も多いことでしょう。

そのようなときは当事務所をご利用ください。机・椅子程度の基本的な什器類、インターネットに接続できるPCなどをご用意しています。オフィス内は無線LANがありますので、PCを持ち込んでいただければすぐネットワークに接続できます。また、当地において生活を立ち上げる上で必要となる役所関係の手続き支援、近辺のご案内、住居探しが必要であれば不動産屋さんのご紹介、当地の地図や資料、運転免許に関するガイドブックなどの入手にも対応します。

ご相談したいこと等あれば、遠慮なく当事務所までご連絡ください。

岐阜シリコンバレー事務所

(TEL) +1 - 408 - 732 - 1007



事業予定地のナババレー遠景

## 県内中小企業主要業種の景気動向 (6月末調査)

表の見方：売上～景況感：好転・増加 変わらず 悪化・減少

業種	調査項目	売上高	販売価格	収益状況	資金繰り	雇用人員	景況感
牛乳・乳製品 豆腐製 食肉(国産) 菓子菓 米天 寒水 製産類	乳製品						
	豆腐製						
	食肉(国産)						
	菓子菓						
燃焼 繊維 合成繊維 メンス 人子 縫製	糸業						
	物産						
	繊維						
	縫製						
製銘集 家具(飛驒) 東濃ひのき 家庭殊 特紙加 印刷	木材						
	材産						
	紙工						
	印刷						
プラスチック 陶磁器(工業) 陶磁器(輸出) タイル	工業						
	輸出						
	工業						
	輸出						

業種	調査項目	売上高	販売価格	収益状況	資金繰り	雇用人員	景況感
窯業 石灰 生利 砂生 砕石生 産産	原料						
	灰産						
	生利						
	砂生						
鑄物 刃物等金属製品(輸出) 刃物等金属製品(内需) メッキ	物産						
	輸出						
	内需						
	メッキ						
県金属工業団地 可児工業団地 金型	工業						
	団地						
	工業						
	団地						
電気機械器具 輸送機器 各種物産品(観光) 各種物産品(ギフト) 総合卸売業(飛驒地区) 電設資材 陶磁器 機械工具・工作機械	器具						
	輸送						
	観光						
	ギフト						
青水産物 家電機器販売 メガネ販売 中古自動車販売 石油製品販売 共同店舗(東濃) 共同店舗(飛驒) 生花販売	産物						
	販売						
	家電						
	メガネ						

中央会が主要業種八十五組合を対象にまとめた『六月の特色』は次のとおり。  
六月の特色は、景況感悪化が見られ、先行き不安感が依然強いとなっている。  
六月の景気動向を前年同月比景況感D I値で見ると、好転10ポイント、悪化31ポイントでマイナス21ポイントとなり、前月のマイナス30ポイントに対し、9ポイントの大幅な改善となった。  
景況感D I値は、昨年11月以降改善傾向が続く、持ち直しの動きであったが、前月は大幅な悪化へと転換し、当月は再び改善の動きとなり、D I値は一進一退

については、販売価格、収益状況は改善の動きを見せたが、売上高は逆に悪化しており、デジタル家電、自動車関連などの好調に伴い、金型、機械関係など一部業種の需要回復の動きは変わらないが、窯業・土石、建設業など、業況悪化業種も見られ、全体的には厳しい経済環境が続いており、中小企業の現状は依然厳しい状況にある。  
景気の先行きについて回復を期待する声がある一方、公共事業の縮小、燃料・原材料のコストアップ、製品価格への転嫁難による収益悪化など、企業マインドの低下を指摘する意見も多く報告された。

# 景況感は改善の動き 依然強い、先行き不安感

## 6月景況調査

で推移している。改善の要因は、食料品、小売業で前月水準よりも好転業種が増加したことがあげられる。他の主要な動向

業種	調査項目	売上高	販売価格	収益状況	資金繰り	雇用人員	景況感
岐阜市商店街 大垣市商店街 多治見市商店街 恵那市商店街 高山市商店街	街						
	街						
	街						
	街						
車体整備 タイヤ 長良川畔旅館 下呂温泉旅館 高山旅館 グリーニング 広告美術 情報サービス業 映像制作 飲食業 ビルメンテナンス 理容・美容業	整備						
	整備						
	旅館						
	旅館						
土木(岐阜) 土木(飛驒) 土木・建築(羽島) 建築(各務原) 鉄構造物 電気工事 管設備工事 建築板金 建具 産直住宅(付知地区) 貨物運送(県域) 軽運送	土木						
	土木						
	建築						
	建築						

◆「各種助成金制度の説明会について」のご案内  
助成金説明会を次頁欄外のとおり開催いたします。詳しくは、

○五八・二七四・一一七六まで  
社)岐阜県障害者雇用促進協会



中央会ホームページ  
URL: <http://www.chuukai-gifu.or.jp/>

## 高卒者の採用枠確保・拡大を要望

### 岐阜県労働局長らが来会

岐阜労働局の久保村日出男局長が「新規高卒業者の求人枠の確保・拡大及び早期の求人提出」について、本会会員に対する周知・協力に関する要望書を辻正会長に手渡した。

その要旨は次のとおり。  
『雇用失業情勢は、有効求人倍率、完全失業率ともに緩やかではあるが改善が進み、明るさが



要望書を渡す久保村局長

岐阜労働局長らが来会  
少しずつ見えてきたところであり、本年六月末現在、県内八〇ワークで受理した来春高卒卒業予定者に係る求人も、前年同期比三三・五%増加し、長年続いた減少傾向に歯止めがかかりはじめた状況にあります。  
しかしながら、六月末現在における求人倍率は〇・五四倍となっており、今後、生徒の応募・推薦が始まるまでの間における求人絶対数の確保が重要な課題となっております。  
併せて、各高等学校において夏休み期間中にほとんどの生徒が応募先を決定し、九月五日からの各企業における応募の受付に備えることとなるため、早い時期の求人提出を強く望んでおります。  
急速な高齢化、出生率の低下が進む中で、若年労働力の確保及びその育成は社会全体として、更には、個々の企業の将来を考えるうえで特に重要な課題であると認識しております。  
これから社会に羽ばたかんとする新規高等学校卒業生の期待に応え、意欲にあふれた職業生活が実現できるよう、求人枠の確保・拡大につきまして、格別の御理解を賜るとともに、貴団体傘下の会員企業等にも、この旨御周知くださいますようお願い申し上げます。』  
組合及び組合員企業の皆様方のご理解・ご協力をお願い申し上げます。

徒が応募先を決定し、九月五日からの各企業における応募の受付に備えることとなるため、早い時期の求人提出を強く望んでおります。  
急速な高齢化、出生率の低下が進む中で、若年労働力の確保及びその育成は社会全体として、更には、個々の企業の将来を考えるうえで特に重要な課題であると認識しております。  
これから社会に羽ばたかんとする新規高等学校卒業生の期待に応え、意欲にあふれた職業生活が実現できるよう、求人枠の確保・拡大につきまして、格別の御理解を賜るとともに、貴団体傘下の会員企業等にも、この旨御周知くださいますようお願い申し上げます。』  
組合及び組合員企業の皆様方のご理解・ご協力をお願い申し上げます。

## 中央会海外研修事業のご案内

### 全国中央会

全国中央会では、中央会海外研修事業を実施致します。  
研修は、国内説明会と海外研修で構成されており、海外研修には、『中央ヨーロッパ組合研修』と『中央会レディース・アメリカ経営研修』の二コースがあります。  
国内説明会は、10月5日(火)13時から全国中央会にて実施。海外研修は、いずれのコースも10月25日(月)から11月3日(水)までの10日間で、料金は、両コースとも四十五万円です。  
応募方法は、参加申請書履歴書、写真を全国中央会に提出して下さい。応募の締め切りは、9月15日(水)です。  
【中央会ヨーロッパ組合研修】  
(1)訪問国(都市)＝ドイツ(フランクフルト・マールブルグ)、スイス(チューリッヒ)、イギリス(ロンドン)  
(2)研修内容＝ 組合の歴史・制度探訪 企業訪問・視察 法人企業、現地駐在員との懇親会  
【中央会レディース・アメリカ経営研修】  
(1)訪問都市＝ミネアポリス、ワシントンD.C.、ニューヨーク  
(2)研修内容＝ 米国中小企業庁(SBR)訪問 協会、企業訪問 商業施設訪問 企業経営者、現地駐在員との懇親会  
詳細については、岐阜県中央会・組織指導チームまで。TEL 〇五八・二七七・一一〇一

## 「暑中見舞・残暑見舞広告」のお知らせ【情報広報チーム】

この度、岐阜県中小企業情報「報」における「暑中見舞広告」(七月号・第五三七号)並びに「残暑見舞広告」(八月号・第五三八号)に多数のご協賛・ご協力を賜り、誠にありがとうございました。

## 名古屋国税局からのご案内

各税務署では、新たに消費税の課税事業者となる方に対して、消費税法の仕組みや申告の手続き等に関する説明会を開催するとともに、組合で実施する研修会等への講師派遣にも積極的に協力しております。  
また、税務署では、税理士等の指導機関にお願いして、個別の記帳指導(無料)を行っております。記帳指導を希望される方がございましたら、お気軽に所管の税務署(個人課税部門)までご相談下さい。

### 消費税転嫁円滑化説明会のご案内

平成十五年四月一日に所得税法等の一部を改正する法律が施行されたことに伴い、消費税法が改正されました。

主な改正点としては、中小企業者特例の見直し、総額表示の義務付けなどがあり、中小企業者においては、その対応に苦慮していると思われます。

そこで、県内七会場において消費税の制度改正等に適切な対応を図るため、説明会を実施致します。

【中津川会場】

日時 9月2日(木) 13時30分  
 15時30分 定員 50名 場所 中津川商工会議所

【大垣会場】

日時 9月16日(木) 13時30分  
 15時30分 定員 39名 場所 ソフトピアジャパン

【高山会場】

日時 10月13日(水) 13時30分  
 15時30分 定員 50名 場所 高山市民文化会館

【多治見会場】

日時 10月22日(金) 13時30分  
 15時30分 定員 50名 場所 高山市民文化会館

岐阜県陶磁資料館

【美濃加茂会場】

日時 11月9日(火) 13時30分  
 15時30分 定員 40名 場所 美濃加茂市文化会館

【郡上会場】

日時 11月17日(水) 13時30分  
 15時30分 定員 50名 場所 郡上市総合文化センター

【岐阜会場】

日時 11月24日(水) 13時30分  
 15時30分 定員 60名 場所 県民ふれあい会館

詳しくは、組織指導チーム 詳しくは、組織指導チーム 詳しくは、組織指導チーム 詳しくは、組織指導チーム

7月 7日 岐阜県職業能力開発協会・ビジネス・キャリア制度説明会(ウエルサンピア岐阜) 6~7日 東海・北陸ブロック事務局代表者会議(富山県) 7日 組織化指導中央研究会(全国中央会) 14日 都道府県中央会指導員等講習会(全国中央会)



27日 エンタープライズ岐阜・第2回調整会議(県民ふれあい会館)

21日 岐阜労働局長来会(中央会・情報サロン)

15日 組合等活性化情報編集委員会(県民ふれあい会館)

29日 中部ブロック中央会官公需関係事業担当指導員会議(石川県)

岐阜県最低賃金専門部会(岐阜合同庁舎)

29~30日 都道府県中央会指導員等講習会管理者研修(全国中央会)

### 04 残暑お見舞い 申し上げます



### 伏屋社会保険労務士事務所

所長 伏屋 喜雄

岐阜市南鶉4丁目47番地  
 ☎ 058 272-3872 〒500-8285  
 FAX 058 276-2027  
<http://www.fuseya.co.jp/>

### カメラのタケヤ

竹谷 征之

岐阜市加納朝日町3-1  
 ☎ 058 272-7375 〒500-8452  
 FAX 058 272-7335

### 創立5周年

### 岐阜県中小企業団体中央会レディースクラブ

会長 加藤 智子

岐阜市藪田南5丁目14番53号  
 岐阜県中小企業団体中央会内  
 ☎ 058 277-1104 〒500-8384  
 FAX 058 273-3930

### 社団法人 岐阜県情報産業協会

会長 辻 正


岐阜市藪田南5丁目14番53号  
 岐阜県中小企業団体中央会内  
 ☎ 058 277-1104 〒500-8384  
 FAX 058 273-3930  
<http://www.chuokai-gifu.or.jp/gia/>

### 岐阜県食品産業協議会

会長 安江 政弘

岐阜市藪田南5丁目14番53号  
 岐阜県中小企業団体中央会内  
 ☎ 058 277-1101 〒500-8384  
 FAX 058 273-3930  
<http://www.chuokai-gifu.or.jp/syokusan/>

9月13日(月) 高山市文化会館  
 9月17日(金) セラトピア土岐  
 9月24日(金) 岐阜県水産会館  
 いずれの会場も14時~16時30分です。



ワリショー、リッショーワイドは、  
元金安全、確定利回りの貯蓄です。

商工中金は、国の中小企業政策の  
一翼を担う政府系金融機関です。



あなたのBANK  
**商工中金**

沢口靖子